

Gracias por el favor concedido. Las Animitas de Evaristo Montt, Elvira Guillén y Juana Guajardo*

Ivonne Valenzuela V. y Juan Pablo Loo O.



Iván Carrasco M.**

Gracias por el favor concedido. Las Animitas de Evaristo Montt, Elvira Guillén y Juana Guajardo de Ivonne Valenzuela V. y Juan Pablo Loo O. es un libro de poesía antropológica, es decir, de textos literarios de carácter poético que se refieren a elementos culturales, situaciones, sujetos, reconocidos en el campo de las ciencias humanas como objetos de estudio, temas o problemas de las disciplinas reconocidas como antropología; desde una perspectiva más amplia, forma parte de los textos derivados de la mutación disciplinaria que conforma vastos sectores de

* 2008. Antofagasta: Imprenta Ercilla. 99 páginas.

** Instituto de Lingüística y Literatura, Universidad Austral de Chile. Campus Isla Teja S/N, Valdivia, Chile.
E-mail: icarrasc@uach.cl.

las textualidades y culturas contemporáneas, en estricta relación con los fenómenos característicos de la interculturalidad textual, la intermedialidad y las estrategias textuales de la literatura.

Gracias por el favor concedido... es el resultado de la creación conjunta entre una poeta y antropóloga profesional y un fotógrafo. De los dos, Ivonne Valenzuela ha logrado mayor experiencia y reconocimiento, ha participado en talleres literarios y revistas universitarias de creación literaria y sus poemas han sido publicados en libros de poesía y antologías varias. Sus textos actúan sobre las fotografías de Loo, confiriéndole al volumen su condición de poesía antropológica y no meramente de crónica, documento o ensayo etnográfico o etnológico.

Este libro de Valenzuela y Loo tiene un antecedente significativo: un primer texto elaborado y editado por ambos con el apoyo de Fondart que le ha permitido a la autora ser considerada en los estudios de Alvarado y Carrasco sobre la antropología poética chilena. Allí destaca por ser la única poeta en un grupo de narradores, como Olivares, Piña, Montecino, Jeria y otros, con las excepciones de Recasens que ha escrito relatos y poemas, y de Quiroz que ha desarrollado principalmente una escritura ensayístico-teórica. Este volumen es una serie de 33 fotografías recopiladas y proyectadas para otorgarles una singular connotación estética al mismo tiempo que conservando su valor referencial, que le sirven de base a Ivonne Valenzuela para incorporar un comentario, la reproducción de un diálogo, una observación, interpretaciones antropológicas, fragmentos de cartas, todos de tono lírico nostálgico y a veces crítico de la modernidad. El prólogo de Lautaro Núñez, los epígrafes de María Medalla Aguilar, de Mario Ramos Selti y Santiago Ramos Ramos y un fragmento de canto de arrieros, el texto final de agradecimiento y enumeración de los colaboradores, un glosario, las fuentes fotográficas y las bibliográficas, la portada y una breve información de los autores son los nexos que contribuyen a darle coherencia, sentido y su carácter de literatura antropológica.

Tal como el anterior, *Gracias por el favor concedido. Las Animitas de Evaristo Montt, Elvira Guillén y Juana Guajardo*, es un texto de construcción heterogénea, donde una hermosa portada que muestra la fotografía de una de las animitas acompañada del título del libro y el nombre de los autores, Valenzuela y Loo, una especie de prólogo o introducción, un epígrafe de Phillipe Ariès, las 15 fotografías en blanco y negro, antiguas o actuales, correspondientes a Evaristo, las 11 de Elvira, las 15 de Juana, las 9 de la sección "Piedad y Devoción" y la única de "Agradecimientos", se entremezclan

y “dialogan” (como se dice metafóricamente siguiendo a Kristeva), con los poemas que cuentan la vida y la muerte de estas personas humildes del norte de Chile transformadas en seres milagrosos por la piedad popular, además de reflexionar y teorizar líricamente sobre la muerte y las animitas. A su vez, los agradecimientos, créditos y bibliografía, potencian las relaciones de la muerte y la religiosidad popular y señalan el carácter disciplinariamente mutante del libro, que es simultáneamente literatura, antropología, historia, crónica periodística, reflexión religiosa, investigación científica e imaginación artística, imagen y palabra.

La particular identidad plural y heterogénea del volumen se sugiere ya desde el título global del libro, en que una expresión del universo creencial, ‘gracias por el favor concedido’, recogida en las secciones mortuorias de los diarios y visible en cementerios y animitas, resulta enfatizado y precisado en el subtítulo que avisa que se referirá a tres personajes determinados cuya existencia es verificable en las fotografías puestas en sus tumbas y en las páginas periodísticas.

Al mismo tiempo, se indica en la página de los créditos que Ivonne Valenzuela estará a cargo de los textos y de la investigación. Sin duda, esto nos sitúa en el nivel de la realidad, de la veracidad científica, de los hechos, y no de la sensibilidad, la imaginación, la belleza. Esto no será negado, sí complementado, por los poemas que se elevarán al nivel de lo sagrado, lo intangible y lo poético, otra dimensión de lo real.

La impronta antropológica del libro no es sólo el tema, sino se percibe también en la mayor parte del texto, por ejemplo, las estrategias discursivas; en cada uno de los tres casos de animitas, Evaristo, Elvira y Juana, el esquema de presentación es el mismo: bajo la forma general del relato, primero se establece una descripción, en otras palabras, una etnografía que analiza con minuciosidad no sólo a cada persona, sino también la tumba, en un caso, con un detallismo impresionante; al final, se desarrolla una reflexión y teoría sobre la muerte, es decir, una etnología sobre la muerte. Pero la etnología al mismo tiempo es la poesía, dado que estos procesos están profundamente imbricados por las reglas de mutación disciplinaria que transforman un tipo de discurso en otro, pero no lo anulan ni lo destruyen, sino siguen siendo una entidad de dos o más caras.

Los poemas, por otro lado, son en parte simples por la sintaxis, el léxico y los versos libres, el ritmo sencillo y simple, poemas que se fundan en la recuperación de las voces de los creyentes y, a veces, se escriben desde la

óptica de la conciencia de la persona muerta. Son voces de gente sencilla, por lo general, ni filosofía ni teología, apenas trozos de la vida cotidiana recuperada por el fervor y la enorme confianza de los pobladores que desean que en su sector surjan un milagro y un milagrero.

En conclusión, *Gracias por el favor concedido. Las Animitas de Evaristo Montt, Elvira Guillén y Juana Guajardo*, es un libro extremadamente original, que fija la percepción en un fenómeno característico de nuestra religiosidad popular, la animita, que se desarrolla de acuerdo a estrategias discursivas del discurso poético y antropológico, principalmente. Libro intensamente contemporáneo porque se escribe bajo el impacto de formas textuales avanzadas, como lo es la mutación disciplinaria, que sobrepasa textualidades comunes al revitalizar un tipo de creación poética inhabitual de decidida orientación intercultural e intermedial. Desde otro punto de vista, es un libro que apunta a la crisis de la antropología poética, tendencia nominada y concebida desde una perspectiva monodisciplinaria, para acercarse a una nueva posibilidad, la literatura antropológica.